

UMOWA O DZIEŁO NR BDG.zp.23.1.71.2018

zawarta w dniu w Warszawie

pomiędzy

Skarbem Państwa - Ministerstwem Rolnictwa i Rozwoju Wsi, ul. Wspólna 30, 00-930 Warszawa, NIP 526-12-81-638, REGON 000063880, zwanym dalej „Zamawiającym”, reprezentowanym przez Panią Monikę Rzepecką, Dyrektora Generalnego Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi,

a

.....,
zwanym dalej „Wykonawcą”, reprezentowanym przez

o następującej treści:

§ 1.

1. Zamawiający zamawia a Wykonawca zobowiązuje się do zredagowania materiałów dostarczonych przez Zamawiającego, opracowania graficznego i nagrania na nośniki pamięci USB (pen-drive) 2 publikacji pn.:
 - 1) „*Wyniki badań z zakresu rolnictwa ekologicznego realizowanych w 2016 r.*”
– w ilości 300 sztuk nośników pamięci USB (pen-drive);
 - 2) „*Wyniki badań z zakresu rolnictwa ekologicznego realizowanych w 2017 r.*”
– w ilości 300 sztuk nośników pamięci USB (pen-drive),– zwanych dalej „dziełem”.
2. Szczegółowy opis dzieła stanowi załącznik do umowy.

§ 2.

1. Wykonawca dostarczy dzieło do siedziby Zamawiającego na własny koszt.
2. Z zastrzeżeniem § 3 ust. 1, Wykonawca użyje do wykonania dzieła materiałów własnych.

§ 3.

1. Materiały do zredagowania i opracowania graficznego dzieła zostaną dostarczone Wykonawcy przez Zamawiającego na płycie CD, w terminie 1 dnia roboczego od dnia zawarcia umowy.

2. Wykonawca na podstawie materiałów, o których mowa w ust. 1, sporządzi i przedłoży Zamawiającemu, w terminie 10 dni roboczych od dnia zawarcia umowy, po 2 projekty dzieła, w tym trzy projekty okładki dla każdej z publikacji, o której mowa w § 1 ust. 1, do wyboru przez Zamawiającego.
3. W terminie 3 dni roboczych od dnia dostarczenia przez Wykonawcę projektów dzieła, o których mowa w ust. 2, Zamawiający zaakceptuje projekty albo zgłosi do nich uwagi.
4. Wykonawca zobowiązuje się do dokonania ewentualnych poprawek i uzupełnień projektów dzieła, bez dodatkowego wynagrodzenia, w terminie 3 dni roboczych od dnia zgłoszenia uwag przez Zamawiającego.
5. W terminie 3 dni roboczych od dnia otrzymania projektów dzieła z naniesionymi poprawkami i uzupełnieniami, o których mowa w ust. 4, Zamawiający poinformuje Wykonawcę o ich akceptacji.
6. Wykonawca nagra i dostarczy dzieło w terminie* dni roboczych odpowiednio od dnia akceptacji projektów, o których mowa w ust. 3 albo od dnia akceptacji poprawek i uzupełnień, o których mowa w ust. 4.
7. Za dni robocze przyjmuje się dni od poniedziałku do piątku, za wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy.
8. Zamawiający zastrzega sobie możliwość kontroli realizacji umowy.

§ 4.

1. Za wykonanie dzieła Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie brutto w wysokości zł (słownie złotych:), w tym należny podatek VAT.
2. Zapłata wynagrodzenia nastąpi na podstawie faktury VAT wystawionej przez Wykonawcę na wskazany przez niego rachunek bankowy w terminie 14 dni od dnia doręczenia prawidłowo wystawionej faktury VAT Zamawiającemu.
3. Wystawienie faktury VAT przez Wykonawcę nastąpi po odbiorze dzieła przez Zamawiającego, stwierdzonym protokolem, po dokonaniu ewentualnych poprawek i uzupełnień, o których mowa w § 3 ust. 4.
4. Za dzień zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

* zgodnie z informacją podaną przez Wykonawcę w formularzu oferty.

§ 5.

1. W przypadku powstania zwłoki w wykonaniu dzieła albo jego części lub zwłoki w dokonaniu poprawek i uzupełnień, o których mowa w § 3 ust. 4, Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wysokości 0,1 % wartości wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1, za każdy dzień zwłoki, nie więcej jednak niż 5 % wartości tego wynagrodzenia.
2. W przypadku nienależytego wykonania dzieła albo jego części, Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wysokości 5 % wartości wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1.
3. W razie zwłoki, o której mowa w ust. 1, powyżej 7 dni, oraz w przypadku, jeżeli poprawki i uzupełnienia, o których mowa w § 3 ust. 4, nie zostaną prawidłowo wykonane, Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy albo jej części. Odstąpienie od umowy albo jej części w przypadkach nieprawidłowego wykonania poprawek i uzupełnień może nastąpić w terminie 5 dni od dnia stwierdzenia tej okoliczności.
4. Odstąpienie od umowy albo jej części nie powoduje utraty prawa dochodzenia przez Zamawiającego kary umownej.
5. W przypadku, gdy wysokość szkody poniesionej przez Zamawiającego przewyższa wysokość zastrzeżonej kary umownej, Wykonawca jest zobowiązany do naprawienia szkody w pełnej wysokości.

§ 6.

1. Wykonawca oświadcza, że przenosi na Zamawiającego, na zasadzie wyłączności, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1, autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania projektami graficznymi powstałymi w ramach umowy, w tym projektem okładki publikacji, w kraju i za granicą, zgodnie z art. 64 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1191 i 1293), oraz zezwala Zamawiającemu na korzystanie i rozporządzanie opracowaniami dzieła. Ponadto Wykonawca wyraża zgodę na zezwalanie przez Zamawiającego podmiotom trzecim na wykonywanie przez te podmioty praw zależnych w powyższym zakresie.
2. Przeniesienie autorskich praw majątkowych, o których mowa w ust. 1, obejmuje następujące pola eksploatacji:
 - 1) utrwalenie;
 - 2) zwielokrotnianie przy zastosowaniu technik drukarskich i komputerowych;

- 3) wprowadzenie do obrotu, najem, użyczenie;
- 4) wprowadzenie do pamięci komputera;
- 5) publiczne wykonywanie, wystawianie, wyświetlanie, odtwarzanie oraz nadawanie i remitowanie, a także publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.

3. Przeniesienie autorskich praw majątkowych i praw pokrewnych nastąpi z chwilą odbioru dzieła przez Zamawiającego.

§ 7.

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 8.

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają do niej zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.

§ 9.

Spory wynikłe w związku z realizacją niniejszej umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 10.

Umowę sporządzono w 4 jednobrzmiących egzemplarzach, z których 3 egzemplarze otrzymuje Zamawiający, a 1 egzemplarz Wykonawca.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

Szczegółowy opis dzieła

Publikacja pn.: *Wyniki badań w zakresie rolnictwa ekologicznego, realizowanych w 2016 roku.*

1. Dzieło zostanie nagrane na nośnik pamięci – pen-drive (pamięć USB) w oparciu o następujące parametry techniczne:
 - a. Materiał: tworzywo sztuczne;
 - b. Rozmiar: prostokąt o wymiarach: 85 mm długość (+/- 1 mm), 55 mm szerokość (+/- 1 mm), 2 mm wysokość (+ 1 mm);
 - c. Pojemność: 8 GB;
 - d. Specyfikacja techniczna: USB 2.0;
 - e. Ologowanie: nadruk cyfrowy obustronny: przód logo rolnictwa ekologicznego, tył flaga Polski (biało-czerwona); w przypadku druku do krawędzi (bez marginesów) konieczne jest zastosowanie spadów 1,5 mm z każdej strony projektu;



- f. Liczba pen-drive: 300 szt.
2. Wykonawca wykona redakcję przekazanych mu przez Zamawiającego, materiałów **w formacie WORD**, w tym łamanie tekstu, skład i korektę.
 3. Wykonawca wykona opracowanie graficzne, przekazanych mu przez Zamawiającego, materiałów, w tym projektu okładki, projektu spisu treści, projektu i kompozycji stron środka oraz opracowanie graficzne dostarczonego materiału ilustracyjnego (retusz, manipulacje elektroniczne).
 4. Przekazane przez Zamawiającego materiały nie podlegają weryfikacji pod względem jakościowym. Zamawiający ponosi pełną odpowiedzialność za jakość przekazanych materiałów.

Publikacja pn.: Wyniki badań w zakresie rolnictwa ekologicznego, realizowanych w 2017 roku

1. Dzieło zostanie nagrane na nośnik pamięci – pen-drive (pamięć USB) w oparciu o następujące parametry techniczne:
 - a. Materiał: tworzywo sztuczne;
 - b. Rozmiar: prostokąt o wymiarach: 85 mm długość (+/- 1 mm), 55 mm szerokość (+/- 1 mm), 2 mm wysokość (+ 1 mm);
 - c. Pojemność: 8 GB;
 - d. Specyfikacja techniczna: USB 2.0;
 - e. Ologowanie: nadruk cyfrowy obustronny: przód logo rolnictwa ekologicznego, tył flaga Polski (biało-czerwona); w przypadku druku do krawędzi (bez marginesów) konieczne jest zastosowanie spadów 1,5 mm z każdej strony projektu;



- f. Liczba pen-drive: 300 szt.
2. Wykonawca wykona redakcję przekazanych mu przez Zamawiającego, materiałów **w formacie WORD**, w tym łamanie tekstu, skład i korektę.
 3. Wykonawca wykona opracowanie graficzne, przekazanych mu przez Zamawiającego, materiałów, w tym projektu okładki, projektu spisu treści, projektu i kompozycji stron środka oraz opracowanie graficzne dostarczonego materiału ilustracyjnego (retusz, manipulacje elektroniczne).
 4. Przekazane przez Zamawiającego materiały nie podlegają weryfikacji pod względem jakościowym. Zamawiający ponosi pełną odpowiedzialność za jakość przekazanych materiałów.